

Universitätsbibliothek Paderborn

Dîtîqa (nouum) ḥadāta (testamentum)

Parisiis, 1584

Cap. XIII

urn:nbn:de:hbz:466:1-39367

בננ

וטב

olem

ונהרב

di cation ורון ו בייף אורלו

orinfor.

נטחיב

i Hat

נסורו til tun

נירדא

n locus XTLX

is min

NY YO

algai

ולערם

venori

דכלא

cipie

ומחון

ראפן

min

di din

a design Low in

the state of the s

in calls qui inferipti fune primogenitorum & ad Ecclefiam Angelorum רמלאכא: לי ולערתארובוכרא רמתכתבין בשמיא qui perfecti fuerunt iustorum & ad spritus omnium iudicem & ad Deum Ploquitur făguinis ci²% ad afperiioné noui teflamenti Mediatorem & ad l'eflum בי ולישוע פצעיא דריתקא חדת אולרסס רט הים לל² ולישוע פצעיא דריתקא חדת אולרסס רט הים לל² ולישוע פצעיא דריתקא חדת אולרסס רט הפול וווס אולרים בי מן הו רהביל: ¹7 אזרהרו הכיל דלפא תשתאלון טב מן הו רהביל: ¹7 אזרהרו הכיל דלפא תשתאלון eum qui afpernati fant eusferunt non illi enim û vobifcum qui loquitur cû illû טן טן רמלל עמכון אן ניר הנון לא אתפציו דאשתאלו מן illum eum anersemur fi nos quato magis in terra cum eis qui loquebatur דמר ל עמהון בארעאחר כמים חנן אן נשתאל מן מן verd nunc comonit terram cujus vox ille calis de nobiteu q loquitur רמרל עמן מן שמיא ²⁶ אינא רקלה ארעא זיע השא רין terram folum non comonebo ego tempore vno quia rurfum & air pollicetur מלך ואמר דתוב חדא זבן אני אזיע לא בלחוד ארעא oftendit tempore vno quod dixit autem hoc calos etiam fed אלא אף שטיא ו בי הרא דין דאמר הרא זכן מחויא און permanear funt facta quoniam que mouentur corum immutationem שוחלפא דהנון דפתתויעין מטל דעבידא אנון דנקוון mouentur que non ca

הנון רלא מתתזיעין: Patrum 318 co nemoratio fidelium & Regum דשיח אבהתא ומלכא מהימנא

eencamus mobile non regnum accepimus igitur & quoniam 18 ומטל הביל קברן מלבותא לא מתתזיעא נאחור cum reuerentia Deo & placea mus feruia mus per quam gratiam טיבותא דברה נשכש ונשפר לאלה אבתחפצתא: deugrans eft ignis enim Deus nofter & cum timore וברחלתאו " אלהן גיר נורא הו אכלתא:

caput 13 קפלאון

12 Sed acceffiftis ad Sion montem , & ciuitatem Dei viuentis, Ierufalem celeftem, & multorum millium Angelerum frequentiam:

2; Et Ecclesiam primitiuorum qui conscripti sunt in celis, & iudicem omnium Deum, & Spirituu iustorum perfectorum:

Er testamentinoui Mediatorem Ielum, & sanguinis aspersionem melius loquentem quam Abel.

25 Videte ne recusetis so-quentem. Si enim illi non effagerunt , recusantes eum qui superterram loquebatur, multò magis nos, qui de cz-lis loquentem nobis auerri-

26 Cuius vox mouit terram tune: nune autem repromit-tir, dicens, Adhue femel, & ego mouebo, non folum terram, fed & cælum.

27 Quòd autem adhuc fe-mel dicit, declarat mobilium translationem tanquam factorum , vt maneant ca quæ funt immobilia .

28 Itaque regnum immobile suscipientes, habemus gratiamper, qua serviamus placentes Deo, cum metu & reuerentia. 29 Etenim Deus noster,

ignis confumens eft.

CAP. XIII

23 अर्थ देशस्त्रमानं व कल्कामां पूका के बंदा के हिंदा के का अपूर्व मार्थ कर मार्थ कर के मार्थ मार्थ कर मार्थ कर के बार कर के का के मार्थ कर के का के का कि क Augusticor, 14 หลา อีเมาทหารายาม แยกการ โทยายี เหม สีเมลา เอเทากเอง หลุยาที่อา ผลผลแบบ เลริส ท่อง Aban. בין בין אונים און אונים און אונים און אונים און אונים אוני ใจ าส, พากัด แล้วการ ดับเรีย อำ สาร เลขาอดี มีพระจะสุดผลงา 26 ชี พ สุดภาษาใน วูนัก เสนา ปี อาการ เกต เลื่อ έτης Γελται, λέχων, Επ άπαξ έχω σίω ν' μόνεν τιω γίω, ότης και πεν εσεύν. 27 το δέ, ευ άπο ξοδικό τος Εκθυειθρίου τιω μετά θετες ώς τεπτικιβρίους βια μείνη δε μια Ελθυός βια. 28 διο βασιλείαε άσο κου το παεσπαμβαίονης, προεθω χάειν, δί με κατη δίως δρ δίαρ ότως τη ποριξ αίσοις και δίκαβοιας. 29 καιτέρ i Sees will mup kararabioner.

K10. 170

BBBb



HEBR. XIII.

1 CHaritas fraternitatis maneat in vobis. 2 Et hospitalitatem nolite obliuisei : per hanc enim pla-cuerunt quidam Angelis ho-

spitio receptis.

3 Mementote vinctorum, tanquam fimul vincti : & laborantium , tanquam & ipfi in corpore morantes.

4 Honorabile connubiu in omnibus, & thorus imma-culatus. Fornicatores enim & adulteros iudicabit Deus.

f Sint mores fine auaritia: contenti præsentibus : ipse enim dixit, Non te deseram, neque derelinquam.

6 Ita vt confideter dicamus, Dominus mihi adiutor, &nô timebo quid faciat mihi ho-

mo.
7 Mementote prepositoru vestrorum, qui vobis locuti funt verbum Dei: quorum intuctes exitum couerlationis, imitamini fidem.

Ielus Christus heri & hodie,ipfe & in fecula.

9 Doctrinis varijs & peregrinis nolite abduci, Optimű est enim gratia stabiliri cor, non escis que no profuerunt ambulantibus in cis.

10 Habemus altare, de quo ederenon habent potestate, qui tabernaculo deseruiune.

הב peregrinorum & dilectionis in vobis manat fratran Change
הובאראח נכתר בכון: " ורחמתא דאכסניא לא exciperet lentiret non vt cum hominer digni fuerut enim perhicoblishen vindti cum cis ipli acli qui vindi funt corum eftore memores יואטאוי עהרואילין דאסירין איך הו רמעהון אסירין qui carne homines taquam qui afflicti funt eveum menentote efen אחון אתרכרו לאילין דאליצין איך אנשצמ דבסרצת eft purus & thorus corum in oib coingin honoral ile eft eftis inte ינישין אנתון: * מיקרו זוונצה בכל וערסהון רביא הי Deus judicat & adulteres sute ferrans argentum diligens fit non argentum diligent itt המח משפט אלהאו לא הוא רחם כספא Dominus enimiple vobis quod eft id vobis fufficiat fed minth רעיניון אלאנספף לכון מדם ראית לכון הוגיר מריצ manus erga te remittam neque tedeferam qui mi nobis & eft אטרולא אשבקך ולא ארפי בך איריא: " ואית ל mibi faciat quid timebo non adiutor me'Domia'me'confidementale qui locuti funt corú dudorú veltrorum memores effote hmin fin' בר נשאו ? הויתון עהרין למרברניכון אילין דמללו conerfationu ipforu perfectionem exquiree נמנון מלתא ראלהא אתבקו בשולמא דרובריהון heri Christus Ichis fidem illorum tipirenis מ hodie heri Christus Iesus ישוע משיחא אתמל ויומנא ומרו בהימנותהון: & in oterson killed

והויו ולעלם: parafecues & de Sacerdotibus Crucifizionis hora nosa

רתשע שעין דערובת אר דזקיפות ורכהני cesim cft bonum abducamini ne de varias peregrinas ad dedimu לוולפנא נוכריא ומשחלפא לא התרברון שפיר הוניר non quoniam per cibos & non corda noftra cofirmen'trapple in eis qui ambulauerit illiadirila ex quo non altare vero nobis eft אתרואולין רהלכו בהין: "י אית לן דין מדבחא דלא ministrant qui in tabernaculo ijs ez quo catre lam

I Η φιλαθελφία ιδρέτω. 2 της φιλοξετίας μι δητλανθάνειδε. Νο Γρώπος τος γαθίνως ξείκωπος parece. 3 puperione de The deoretier, in ounded tolopor The nance you cherry is and aimierace quan 4 Limet o Jamos ce ma estal i noim amaras noprou de nat mercu nomis des. 5 demannes พอร อาหอบเป็นอง โอเร สนออย์ อาร แบ่ พอร เช่า อเลยหนรง Ou แก่ อา คอย่างอาร์ น แก่ อา เป็นสารเลสน. 6 ลีเก เมายา τας κιας λέχες, Κυριος έμοι βουθός, και ν φοθηθήσομαι 2 ποινός μοι έθρωπο. 7 μεπωριδικό τρ mistr. 8 Inoue x euros zbec nai onjuspor o acimic, van eic Cut alchae. 9 Ada zaic mulhae un tim μι ποριοβέων καλοι τορ χάριπ βεξαιοδ σαι τιν καρδίαν ε βρομαση, ο δις εκ ώς εκήπου ή σεικπο าเร. 10 อัลเลีย อิยากลรายเอา เรื่อง สุดภูมิที่การัฐเอา ปี อเอโลย ต่าที่ on ในยัง ผลการในการ.



ia domum Pontifex fumm laguine coru erat quoru offeres illoru enim animaliu eaftra extra ad eum exeamus igitur nos & etiam paffus eft חשו: 11 ואף חנן הכיל נפוק לותה לבר מן משריתא כך hic qux permaneat ciultas enim nobis non cft opprobrio ipfius induti לבישין חסרד : 4' לית לן ניר טרינתא רטקניא הרכא hofias faciam'afcédere &per manú ei', pípicimus qua futura eft ad illam fed אלא לאירא דעתירא מסכנן: ¹⁷ ובאירה נסק רבחא אלא לאירא דעתירא מסכנן: ¹⁸ ובאירה נסק רבחא Iabiorum fruĉus qui est Deo tempore in omni Iaudis רתשבוחתא בכל זבן לאל האראיתיה פארא רספותא פנס השווים בלישור לי ולא תטעון מרחמנותא ושותפותא ארמים בלישור לי ולא תטעון מרחמנותא ושותפותא ארמים בלישור לי ולא תטעון מרחמנותא ושותפותא parete Deo homo placet victimis in his pauperum רמסכנא בהלין רברא שפר אנש לאלהאו "לי אתטפיסו meretur Deus.

animabus veftris pro vigilant enim ipti eis & aufeultate gubernatorib'vris

17 Obedite præpofitis venim Obedite præpofitis vepresident præpofitis vete deute præpofitis vepresident præpofitis venim peruigilant quafi rationim peruigilant quafi ratio-איך אנשא דיהבין חושבנכון דבהרותא נהוון עבדין votis expedit non quoniam eum gemitibus & non hoe next ולא בתנהתא טטל דלא פקחא לכון: 18 צלו יסונית בילין הבילינן גיר דתארתא טבתא אית לן דבכל מרם צבינן עלין תכילינן גיר דתארתא טבתא אית לן דבכל מרם צבינן ve faciatis a vobis ego peto vehementer nos geramus ve bene דשפיר נתרבר: "יתיראית בעא אנא טנבון דתעברון ille pacis autem Deus advos reuertar vebreui hoe הרא רבענל אתפנא לבון: 20 אלתא דין רשל בא הרא הרא הענה לבון: per sanguine gregis magnum Pastorem mortuorum domo e qui eduxit ראסק מן בית מיתא לרעיא רבא דמרעיתא ברמא Dominonofter Chrift'lefus qui ipfe eft quod in aternu teftameti

11 Quorum enim animalium infertur fanguis pro peccato in Sancta per Pontificem, borum corpora crematur extra

12 Propter quod & Telus, ve fanctificaret per fuum fanguinem populum, extra portampassus est, 13 Excamus igitur ad eum

extra castra, improperium e-

Nonenim habemus hie manentem ciuitatem, sed futuram inquitimus.

15 Per iplum ergo offera-mus hostiam laudis semper Deo, idest, fructum labioru confirentium nomini cius.

16 Beneficentiæ autem & communionis nolite obliuisci. talibus enim hostiis pro-

ne pro animabus vestris reddituri, vt cum gaudio hoc faciant, & non gementes . hoe enim non expedit vobis.

18 Orate pro nobis confidimusenim quia bona conscientiam habemus, in omnibus bene volentes couerfari. 19 Amplius autem deprecor vos hoc facere, quò celeriùs restituar vobis.

20 Deus autem pacis, qui eduxit de mortuis pastorem magnum ouium in sanguine testamenti zterni, Dominu nostrum Iesum Christum,

τι ων τὸρ ἐιτρερεταιζώων το ἀιμα τοθελ άμιλοπας εἰς ω άπα δία το δριβέως, ωντων ω ωπατα καπαχαίεται Σω της παρεμβολίς. 12 διὰ και Ιπουίς, Για άπαση δία το Ιδιθούματος το λαίν, όξω της πολικς επαθε. wirus & Szanesa mes aumir Kamie rapeulonnes, wo orendonior aund offorme. 14 & do ezone ພັປະ ປຽນທວນ ກວກເຊີນງ ກຳປາ ແຂ່ນກອດນະ ອີກາໃນກວໃນປູນ. 15 ປ ພັນກ ເພື່ ຟະສຸດ ວິພຸກຸ່ມ 90 ກໍດນ ໝໍ່ ຍ້ອຍພຸ ຢູ່ໄດ້ການ ກໍວ ກຸ່ງ ຊຸດໄ. Go ກໍເຊ, ທຸດ ການ ກຸປາຄົນ ກຸປາຄົນ ທ່ານ ຄວາມການ ກຸ່າ ຮ້າວ ແລກ ພັນກາໄ 16 ກາເ ປະ ພັກກາໃດຊຸ ແມ່ງ ສະເພດກິດຊຸ ແມ່ງ ອີກາ Aus เพียง อง โดยมายาย เก่า Suriau ผิงสารรถานาง Sebs. 17 m กระบา โดย พายาเลี้ยง เป็นให้ เล่า มายาเลยา นากา เก่า άρευπτοδουν τως τη ψυχών υιλήν, ως κόρον κατολώστιτης τα μ.Σ΄ γρας τόν ποιώσι, και μικ ετναζοντις εξρούμε τένο.
18 απερουύ χεθε τως κάνει κάλου πεποίθαι με ο καλλώ σιωνέθκου εχριών, ώ πα οι καλλώς θε-Aorres สมัสการ์ของสม. 19 เพียงพาทายแร ที่ เพื่อสเลมส์ หราง พาทัศนุ เพส โล่ แอง ล้างและพระเป็น บุมีเล wis to vis east it will Insout Xeasor,

דריתקא דלעלם דאיתוהי ישוע משיחא מרן:

BBBb it



חוב

וטעון

מלאכב

e efeir

Will !

inde

לוניאו

mërrën. רעיוכוי

se dicir

אמרר

דנאכר mit fila בר נט

(001) Heisteri

וכרו ב

n år jät elt

והויו וכ

003

דתי

לוולם!

e per grin

ונטיבו

adiani/or

אתעררו הוא סרים ר

inuncia.

Mar.

Sappai.

Missi Missi

NOT FRANK

AMERICA.

lorum . Amen.

videbo vos.

bis. Amen.

23 Cognoscite fratrem ve-

ftru Timotheum dimiflum,

cum quo (fi celerius venerit)

24 Salutate omnes præpo-

fitos vestros, & omnes fan-

ctos, . Salutant vos de Italia

ts Gratia cum omnibus vo-

HEBR. XIII.

agat & iple volutaté iplius vt faciatis bono opere in omni vos pufcition ar Aptet vosin omni bono, יו נומורכון בכל עבר טב דתעבדון צבינה והו נסעור vt faciatis cius voluntate, falaus cui fit Christi lesu per manu cora iplo m bont eft dinne ciens in vobis quod placeat cora se per Iesum Christum; cui est gloria in secula secu-מסוברשפיר קרמוהי ביר ישוע משיחא דלה שובהא vt ptraharis fratres mei àvobis auté ego peto amen feculorum infrahr ייל פעל מין אפין: בעא אנא דין טנכון אחי דתגרון 11 Rogo autemvos, fratres, vobis leripli iple paucis quoaiam cololationis in letmone proting ve sufferatis verbum solatij. ווינון בטלתא דבויאא מכל דבזעיריתא הו כתבת לבון: Etenim perpaucis fetipli vovenerit breui &fi qui folutus eft Timotheum fratrem nrum vero cognic

יועו דין לאחון טימותאוס דאשתרי ואן בענל נאתא veltrorum ducum omnium pro pace politulate voitulusment (כה אחוכון: * שאלו בשלמא דכלהון מדברניכון ונכלחון קרישא ו

amen omnibovobis eu Gratia

אטראו וי טיבותא עם כלבון אפין: ex quafcripts oft Hobrass quad epulola his שינית אנרתא דלורת עבריא דאתכתברת מן
Timothei per manus & milla est que Roma lus

אטליא דרהומי ואשתדררת באירי טימותאום:

que ipfius Epiftolaru decim quatuor Pauli feripeura Dni neiper auxilium feribere inglmet שלם למבחב בעודרן מרן כתבא דפולום ארבת עסר אגרן דילה:

21 मता मान्नी करा प्रांती के मता न दिना बंद्राव प्रकार में इस मान क्या के प्रदेश मान बंदारी मार्की के प्रविदेश में कि विकास के मार्की αυπό, δίο Ινουό Χειτοό, ω ή δυζα εις δις αίντας τη αίωτων αυτώ. 22 πετακακό δυμά αίντα, Αρεχαθο το κόρου της πετακοτως και του δία βεαχών επίστικα ύμεν. 23 γιωτική του πουποίου

Γρός Εξραίοις έχεαρα మπό της Ιπαλίας δία Τιυοθία.

& Joannis & Petri Iacobi epitolas tres figillamus Christi felu Domininelia tonne נשם פרן ישוע כשיח את חתפינן תלרת אנרן דיעקוב ופטרוס ויוחנן Apostoli Iacobi Epistola caput קפלאון אנרת דיעקוב שליח

EPISTOLA CATHOlica tacobi Apostoli.

duodecim tribubus, quæ funt in dispersione, salutem.

z Omnegaudium existimate.fratres mei , cum in tentationes varias incideritis:

Martyrum commemoratio רוכרנית דסהדית

Chrifti Lefu & Domini nostri Dei feruns Istalia duodecim vobis fit gaudium owne paceminter getes que disprishum &varias multas in tétationes ingredienssi cin feurn הנרתעלון לנסיונא סניאא ומשחלפא:

H TOT AFIOT LAKEBOY KAGOAIKH EFISTOAH Kep.

1 T A MODE OF THOS MAY MUCHE IN TO S X CASOS SOS NOC. TRUE Stick Na purais मांड के में डिक्स खेर क्षेत्र हैं। 1 % को में भारत कर , के रिस्पूर्ण माठण निवा मा दिव द्वार्थी किटा मां का मार्थ महार

